

PUSH CARE BACK BRACE

INTRODUCTION

Push care products provide effective solutions when your freedom of movement is restricted by an injury or disorder.

Your new back brace is a Push care product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push care back brace provides pain relief by supporting the lumbar vertebral column.

Push care products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and carefree use.

Read the product information carefully before you use the Push care back brace. If you have any questions, please consult your retailer or send an e-mail to info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push care back brace offer relief for lower-back complaints by evenly distributed compression. A soft, comfortable pad applies additional pressure locally on the lower back. This pad can be moved.

Because of its design and the materials used, the brace is comfortable to wear during standing or sitting activities, both at home and at work. Its anatomical fit is suitable for both men and women, and provides appropriate position retention. The close body-fit of the brace renders it invisible underneath your clothes. Compression can be adjusted easily to suit your preferences. The brace is made of Sympress™, a high-quality, comfortable material. The use of microfibres makes the back part feel soft and keeps the skin dry. The Push care back brace is easy to apply and can be washed without any problem.

INDICATIONS

- Non-specific lower-back complaints
- Zur Prävention bei rückenbeanspruchenden Tätigkeiten
- Pseudoradikuläre Beschwerden
- Mild lumbar arthrosis

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. Avoid applying the brace too tightly at first.

Pain is always a warning sign. If the pain persists or symptoms worsen, it is advisable to consult your doctor or therapist.

DETERMINING SIZE / FITTING

The back brace is available in 6 sizes. The size is determined by the circumference of the waist. The table on the packaging shows the correct brace size for your waist.

- A. Wear the back brace against the skin or over your undergarments. Please ensure that the brace is positioned in the centre of the vertebral column at the level of the lower back. The bottom of the brace covers the hips.
- B. Hold the brace at the bottom and close the hook and loop fastener. In doing so, tension the elastic material. After fitting, the brace should apply a comfortable pressure. If the pressure experienced is too tight, the brace should be slackened. You may also use the grips to close the brace.

WASHING INSTRUCTIONS



To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, following the washing instructions.

If you intend not to use the brace for some time, it is recommended that you wash and dry the brace before storage.

Before washing, close the hook and loop fasteners to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30 °C, on a delicate fabric cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used: after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Fit the brace before purchasing, to check its size. Your retailer's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace before each use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the appropriate regulatory body in the user's country of residence.

PUSH CARE LUMBALBANDAGE

EINLEITUNG

Push care Produkte bieten wirksame Lösungen an, wenn Ihre Bewegungsfreiheit durch eine Verletzung oder Erkrankung eingeschränkt ist.

Ihre neue Lumbalbandage ist ein Push care Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push care Lumbalbandage bietet Schmerzlinderung durch Unterstützung der Lendenwirbelsäule.

Push care Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und eine sorgenfreie Benutzung.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen durch, bevor Sie die Push care Lumbalbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihre Push care Lumbalbandage lindert die Schmerzen im unteren Rücken durch gleichmäßig verteilte Kompression. Eine sanfte, komfortable Pelotte übt zusätzlichen lokalen Druck auf den unteren Rücken aus. Diese Pelotte kann entfernt werden.

Die Bandage ist durch ihr Design und das verwendete Material bei sitzender oder stehender Tätigkeit sowohl zu Hause als auch bei der Arbeit angenehm zu tragen. Ihre anatomische Passform ist sowohl für Männer als auch für Frauen geeignet und bietet eine hohe Stabilität. Die engliegende Passform der Bandage macht sie unter der Kleidung unsichtbar. Die Kompression lässt sich individuell anpassen. Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochwertigen, komfortablen Material. Die Verwendung von Microfasern sorgt für einen weichen Rückenteil und hält die Haut trocken. Die Push care Lumbalbandage ist leicht anzulegen und kann problemlos gewaschen werden.

INDIKATIONEN

- Nichtspezifische Schmerzen im lumbosakralen Bereich
- Zur Prävention bei rückenbeanspruchenden Tätigkeiten
- Pseudoradikuläre Beschwerden
- Leichte lumbale Arthrose

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Vermeiden Sie es, die Bandage anfänglich zu fest anzulegen.

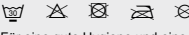
Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

ANMESSEN/ANLEGEN

Die Lumbalbandage ist in 6 Größen erhältlich. Die Größe wird anhand des Taillenumfangs festgelegt. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Größe für Ihre Taille an.

- A. Tragen Sie die Lumbalbandage direkt auf der Haut oder über Ihrer Unterwäsche. Vergewissern Sie sich, dass die Bandage zwischen der Mitte der Wirbelsäule auf Höhe des unteren Rückens sitzt. Der untere Teil der Bandage liegt auf den Hüften auf.
- B. Halten Sie die Bandage unten fest und schließen Sie den Klettverschluss. Spannen Sie dabei das elastische Material. After fitting, the brace should apply a comfortable pressure. If the pressure experienced is too tight, the brace should be slackened. You may also use the grips to close the brace.

WASCHHINWEISE



Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen.

Wenn Sie Ihre Bandage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zuerst zu waschen und trocknen zu lassen.

Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30 °C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleudrogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizquellen oder im Wäschetrockner trocknen).

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push Bandagen sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Sollte die Haut verletzt sein, sollte sie mit einem geeigneten Mittel abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die Wahl der richtigen Größe entscheidend. Bitte probieren Sie daher Ihre Bandage vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen. Das Fachpersonal Ihres Fachhändlers wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage optimal anlegen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Bandage nachlesen können.
- Wenden Sie sich an einen Spezialisten, wenn das Produkt individuelle Anpassungen erfordert.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihrer Push Bandage, dass keine Abnutzung oder Alterung von Teilen oder Nähten erkennbar ist. Eine optimale Funktion Ihrer Push Bandage ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte muss der Benutzer jeden schweren Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedstaat, in dem der Benutzer ansässig ist, melden.

PUSH CARE RUGBRACE

WOORD VOORAF

Push care producten bieden oplossingen wanneer u door een blessure of aandoening wordt beperkt in uw bewegingsvrijheid.

Uw nieuwe rugbrace is een Push care product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push care Rugbrace biedt pijnverlichting door het ondersteunen van de lumbale wervelkolom.

Push care producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en een zorgeloos gebruik.

Lees de productinformatie voor het gebruik van de Push care Rugbrace aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of kunt u stellen aan info@push.eu.

PRODUCTEIGENSCHAPEN

Uw Push care Rugbrace biedt door een gelijkmatig verdeelde compressie verlichting bij lage rugklachten. Lokaal op de onderrug zorgt een zachte, comfortabele pelote voor extra druksensatie. Deze pelote is verplaatsbaar.

De brace is door zijn vormgeving en materiaalkaak comfortabel te dragen bij staande of zittende activiteiten. Zijn maar ook in de werkomgeving. De anatomische pasvorm is afgestemd op zowel mannen als vrouwen en zorgt voor een goed positiebehoud. Door de goede aansluiting aan het lichaam wordt de brace opgenomen onder de kleding gedragen. De compressie is naar eigen voorkeur eenvoudig in te stellen. De brace is vervaardigd met Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt het ruggedeelte zacht aan en blijft de huid droog. De Push care Rugbrace is eenvoudig aan te leggen en kan probleemloos gewassen worden.

INDICATIES

- Aspectieke lage rugklachten
- Ter preventie bij rugbelastende activiteiten
- Pseudoradikuläre klachten
- Lichte lumbale artrose

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan.

Pijn is altijd een waarschuwingstekst. Bij aanhoudende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

AANMETEN / AANLEGGEN

De rugbrace is verkrijgbaar in 6 maten. De maat wordt bepaald door de omtrek van de taille. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste maat behorende bij de omtrek van de taille.

- A. Draag de rugbrace op de huid of over de onderkleding. Let op dat u de brace ter hoogte van de lage rug, midden op de wervelkolom positioneert. De onderand van de brace valt hierbij over de heupen.
- B. Pak de brace bij de onderrand en sluit het klittenband. Breng hierbij spanning in het elastische materiaal. Na het aanleggen moet de brace een comfortabele druk geven. Als u een knellend gevoel ervaart, moet de brace minder strak worden aangelegd. U kunt voor het sluiten ook gebruik maken van de handvatten.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT



Voor een goede hygiëne en een langere gebruiksduur van de brace is het belangrijk om de brace regelmatig te wassen en de wasinstructies te volgen.

In het geval dat u de brace langer periode niet gebruikt, is het aan te raden de brace eerst te wassen en te laten drogen, alvorens deze op te bergen.

Sluit de klittenbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30 °C, fijne was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht gecentrifugeerd worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

BELANGRIJKE INFORMATIE

- L'utilisation appropriée du support lombaire Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute.
- Les supports lombaires Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille de support lombaire adéquate. Essayez donc le support lombaire avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre support lombaire Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement du support lombaire à l'avenir.
- Consultez un spécialiste des orthèses si le produit exige une adaptation individuelle.
- Vérifiez votre support lombaire Push avant chaque utilisation, afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des pièces ou des coutures. L'efficacité de votre support lombaire Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.
- Voor een juiste gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn.
- Push braces zijn bedoeld om op de intacte huid te dragen. Mocht de huid beschadigd zijn, dan dient de huid met een daartoe geschikt middel afgedekt te zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace uit om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkooptpunt legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleigstructies kunt nalezen.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product individuele aanpassingen vereist.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of stiknaden waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.
- In het kader van EU verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker ieder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

SUPPORT LOMBAIRE PUSH CARE

INTRODUCTION

I prodotti Push care vous apportent des solutions efficaces lorsque votre liberté de mouvement a été restreinte par une blessure ou par un trouble.

Votre nouveau support lombaire est un produit Push care, che si contraddistingue per un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Le support lombaire Push care soulage la douleur en soutenant la colonne vertébrale au niveau des lombaires.

Les produits Push care sont innovatifs et fabriqués pour vous avec le plus grand soin. Une sécurité maximale et une utilisation sans souci sont ainsi garanties.

Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser le support lombaire Push care. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à info@push.eu.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Le support lombaire Push care soulage des douleurs au bas du dos grâce à une pression répartie de manière égale. Un rembourrage doux et confortable exerce une pression supplémentaire localement sur le bas du dos. Ce rembourrage peut être déplacé.

De par sa conception et grâce aux matières utilisées, le support lombaire est confortable à porter pendant des activités en position debout ou assise, à la maison et au travail. Son ajustement anatomique fait qu'il est adapté tant aux hommes qu'aux femmes et il garantit un bon maintien de la position. Le support lombaire est bien ajusté au corps et est invisible sous vos vêtements. La pression peut être facilement ajustée à votre convenance. Le support lombaire est fabriqué en Sympress™, une matière confortable de haute qualité. L'utilisation de microfibres donne une sensation de douceur à l'intérieur et permet à la peau de rester sèche. Le support lombaire Push care est facile à appliquer et se lave sans aucun problème.

INDICATIONS

- Affections lombaires non spécifiques
- Pour prévention en cas d'activités sollicitant le dos
- Affections pseudo-radiculaires
- Arthrose lombaire modérée

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port du support lombaire. Évitez de serrer le support lombaire trop fort au début.

La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

DETERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTEMENT

Le support lombaire est disponible en 6 tailles. Celle-ci est calculée en fonction du tour de taille. Le tableau sur l'emballage vous indique celle qui convient à votre tour de taille.

- A. Portez le support lombaire directement sur la peau ou sur vos sous-vêtements. Assurez-vous que le support lombaire est placé au centre de la colonne vertébrale au niveau du bas du dos. Le bas du support lombaire doit recouvrir les hanches.
- B. Tenez le support lombaire en bas et fermez la fermeture à boucles et à crochets. Simultanément, tendez la matière élastique. Après l'avoir ajusté, le support lombaire devrait exercer une pression confortable. Si la pression ressentie est trop forte, il faut lâcher un peu de mou dans le support lombaire. Vous pouvez également utiliser les poignées pour fermer le support lombaire.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE



Pour assurer l'hygiène et prolonger la durée de vie du support lombaire, il importe de le laver régulièrement en respectant les instructions de lavage.

Si le support lombaire n'est pas utilisé durant une période prolongée, il est conseillé de le laver et de le faire sécher avant de le ranger.

Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger le support lombaire et le reste du linge.

Le support lombaire peut être lavé à des températures allant jusqu'à 30 °C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé : ensuite, faites sécher le support lombaire à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni dans un sèche-linge).

IMPORTANT

- L'utilisation appropriée du support lombaire Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute.
- Les supports lombaires Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille de support lombaire adéquate. Essayez donc le support lombaire avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre support lombaire Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement du support lombaire à l'avenir.
- Consultez un spécialiste des orthèses si le produit exige une adaptation individuelle.
- Vérifiez votre support lombaire Push avant chaque utilisation, afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des pièces ou des coutures. L'efficacité de votre support lombaire Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.
- Para un correcto uso de el producto Push, solicite el diagnóstico de un médico o un fisioterapeuta.
- Las fajas lumbares Push han sido diseñados para ponerse sobre una piel sin heridas. En caso de tener alguna herida, primero hay que proteger la piel con material adecuado.
- El rendimiento óptimo solo puede conseguirse eligiendo la talla adecuada. Pruébese la faja lumbar antes de comprarlo para asegurarse de la talla. El personal profesional de su distribuidor le explicará la mejor forma de ajustarse la faja lumbar Push. Es recomendable guardar la información de este producto en un lugar seguro, para poder consultar las instrucciones de ajuste cuando lo necesite.
- Consulte a un especialista en este tipo de productos si necesita una adaptación personal.
- Revise su faja lumbar Push cada vez que vaya a ponérsela, por si tuviera indicios de desgaste o envejecimiento de los componentes o las costuras. El rendimiento óptimo de su faja lumbar Push solo puede garantizarse si el producto está completamente intacto.
- En el marco del Reglamento (UE) 2017/745 sobre los productos sanitarios, el usuario debe comunicar cualquier incidente grave relacionado con el producto al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que viva.

Push® est une marque déposée de Nea International bv

TUTORE LOMBARE PUSH CARE

INTRODUZIONE

I prodotti Push care offrono soluzioni efficaci quando la vostra libertà di movimento è limitata da una lesione o da un disturbo.

Il vostro nuovo tutore lombare è un prodotto Push Care, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, comfort e qualità. Il tutore lombare Push Care fornisce sollievo dal dolore e sostiene la colonna vertebrale.

I prodotti Push care sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza ed un uso senza preoccupazioni. Prima di utilizzare il tutore lombare Push Care, vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto. Per domande e/o osservazioni, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia o di inviare una e-mail a info@push.eu.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il vostro tutore lombare Push Care mitiga i disturbi lombari grazie ad una compressione distribuita regolarmente. Un imbottitura morbida e comoda esercita un'ulteriore pressione locale sulla zona lombare. Questa imbottitura può essere spostata.

Grazie al suo design ed ai materiali utilizzati, il tutore lombare è comodo da indossare durante le attività da svolgere in piedi o seduti, sia a casa che al lavoro. La sua forma anatomica lo rende idoneo sia per gli uomini che per le donne, fornendo un buon mantenimento della posizione. La sua forma aderente al corpo lo rende invisibile sotto gli indumenti. La compressione può essere facilmente regolata per soddisfare le vostre esigenze. Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. L'uso di microfibre rende la parte a contatto con la zona lombare morbida al tatto mantenendo la pelle asciutta. Il tutore lombare Push Care è facile da applicare e può essere lavata senza alcun problema.

INDICAZIONI

- Disturbi lombari aspecifici
- Per la prevenzione in caso di attività in cui la zona lombare viene sottoposta a sforzo intenso
- Disturbi pseudoradicolari
- Lieve artrosi lombare

Non vi sono disturbi noti che sconsigliano l'utilizzo del tutore. Evitare di applicare il tutore stringendolo eccessivamente all'incirca.

Il dolore rappresenta sempre un campanello di allarme. Se il dolore persiste o i disturbi peggiorano, è consigliabile consultare il vostro medico o il vostro fisioterapeuta.

COME STABILIRE LE GIUSTE DIMENSIONI/LA GIUSTA TAGLIA

Il tutore lombare è disponibile in 6 diverse taglie. Le dimensioni vengono determinate dalla circonferenza della vita. Nella tabella riportata sulla confezione potrete individuare le dimensioni corrispondenti alla vostra vita.

- A. Indossate il tutore lombare a contatto con la pelle o sui vostri indumenti intimi. Asegúrese de que está colocada en el centro de la columna vertebral al nivel della zona lombare. La parte inferiore del tutore a deve coprire i fianchi.
- B. Tenere il tutore nella parte inferiore e chiudere la chiusura a gancho e occhioello. Nel fare ciò, mettete in tensione il materiale elastico. Una volta indossato, il tutore dovrebbe esercitare una pressione gradevole. Se la pressione avvertita è eccessiva, si consiglia di allentare il tutore. Per chiudere il tutore potete anche utilizzare le apposite impugnature.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO



Per garantire l'igiene e massimizzare la durata del tutore, è importante lavarlo periodicamente attenendosi alle istruzioni per un corretto lavaggio.

Se non si intende utilizzare il tutore per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di lavarlo e asciugarlo prima di riporlo.

Prima del lavaggio, chiudere le chiusure a gancho e occhioello per proteggere il prodotto e gli altri capi da lavare.

Il prodotto può essere lavato fino ad una temperatura di 30 °C, a mano o utilizzando un ciclo per tessuti delicati. Non utilizzare alcun candeggio.

È possibile utilizzare un ciclo delicato di centrifuga: una volta terminato, stendete il prodotto ad asciugare all'aria aperta (non nelle vicinanze di una fonte di calore né nell'asciugabiancheria).

IMPORTANTE

- Per un corretto uso del prodotto Push, può essere necessaria la diagnosi di un medico o di un fisioterapeuta.
- I tutori Push sono destinati ad essere indossati sulla cute perfettamente integra. La cute eventualmente danneggiata dovrà essere coperta prima dell'applicazione con materiale adeguato.
- Il funzionamento ottimale del prodotto è garantito solo se della taglia giusta. Si consiglia di provare il tutore prima di acquistarlo per verificare che la taglia sia adeguata. Il personale del punto vendita è a sua disposizione per spiegarle in che modo indossare correttamente il tutore Push. Le consigliamo di custodire questa scheda informativa in un luogo sicuro così da poter leggere le istruzioni su come indossare il tutore ogni volta che lo desidera.
- Nel caso in cui il prodotto dovesse necessitare di un adattamento individuale, le consigliamo di consultare uno specialista.
- Prima di utilizzare il tutore Push, verificare sempre che non presenti segni di usura o di invecchiamento di componenti o cuciture. Le prestazioni ottimali del tutore Push sono garantite solo se il prodotto è completamente integro.
- Nel quadro del regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici, l'utilizzatore è tenuto a segnalare qualsiasi incidente di grave entità occorso durante l'utilizzo del prodotto al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è residente.

Push® è un marchio registrato di Nea International bv

FAJA LUMBAR PUSH CARE

INTRODUCCIÓN

Los productos Push care aportan soluciones allí en donde se ve restringida la libertad de movimientos debido a lesiones o traumatismos.

La nueva faja lumbar es un producto Push care caracterizado por un alto nivel de eficacia, confort y calidad. A la faja lumbar Push care alivia el dolor sujetando la columna vertebral lumbar.

Los productos Push care son realmente innovadores y están fabricados para usted con un esmerado cuidado. Esto asegura el máximo de seguridad y un fácil uso.

Antes de usar la faja lumbar Push care, lea cuidadosamente las instrucciones del producto. Si tiene alguna duda, consulte con su distribuidor o envíe un correo electrónico a info@push.eu.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La faja lumbar Push care proporciona un alivio de las dolencias lumbares gracias a la compresión distribuida uniformemente. Un almohadillado suave y cómodo aplica una presión adicional localmente en la región lumbar. Este almohadillado se puede guiar si se desea.

Gracias a su diseño y a los materiales empleados, la faja lumbar resulta cómodo de llevar tanto si se está de pie como si se están realizando actividades sentados, bien sea en casa o en el trabajo. Su ajuste anatómico es adecuado tanto para hombre como para mujer, y ofrece la retención adecuada de la posición. El apretado ajusta el cuerpo lo hace invisible bajo las ropas. Se puede ajustar fácilmente la compresión para adaptarse a sus preferencias. La faja lumbar está hecha de Sympress™, un cómodo material de gran calidad. El uso de microfibras es agradable para la espalda y mantiene la piel seca. La faja lumbar Push care es fácil de aplicar y se puede lavar sin problemas.

INDICACIONES

- Molestias no específicas en la parte baja de la espalda
- Por prevención en caso de actividades con dolor de espalda
- Molestias pseudoradicales
- Artrosis lumbar suave

No se conocen trastornos que sugieran que no deba utilizarse la faja lumbar. Evite ponerse la faja lumbar demasiado apretado al principio.

El dolor es siempre una señal de aviso. Si el dolor continúa, es aconsejable consultar con el médico o el fisioterapeuta.

DETERMINACIÓN DEL TAMAÑO / AJUSTE

La faja lumbar se encuentra disponible en 6 tallas. La talla se determina por la circunferencia de la cintura. El cuadro que viene en el envoltorio muestra la talla correcta de la faja lumbar para su cintura.

- A. Póngase la faja lumbar directamente sobre la piel o sobre la ropa interior. Asegúrese de que está colocada en el centro de la columna vertebral al nivel de la región lumbar. La parte inferior de la faja lumbar cubre las caderas.
- B. Sujete la faja lumbar en la parte inferior y cierre la cinta de gancho y lazo. Al hacerlo, tense el material elástico. Después de ajustarla, la faja lumbar deberá ejercer una presión que no moleste. Si queda muy apretada, deberá aflojarse un poco. También puede usar los elementos de agarre para cerrar más la faja lumbar.

INSTRUCCIONES DE LAVADO



Para garantizar a higiene e maximizar a vida útil da ligadura, é importante lavá-la regularmente seguindo as instrucións de lavagem.

Se não for utilizar a ligadura durante algum tempo, recomenda-se que lave e seque a ligadura antes de a guardar.

Antes de proceder com el lavado, abrahe los cierres de gancho y lazo para proteger la faja lumbar y otras prendas.

Se puede lavar hasta una temperatura de 30 °C en un programa de tejidos delicados o bien a mano. No emplee nunca agentes blanqueadores.

Se puede usar un centrifugado suave. Después tienda la faja lumbar para que se seque al aire (nun

